

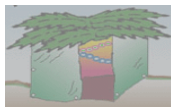
Seder de Sucot

El "**Seder de Sucot**" es un recurso destinado a enriquecer el festejo de Jag HaSucot en familia y en marcos de educación formal y no formal. La propuesta consiste en celebrar cada uno de los días de Sucot en torno a un valor o concepto que caracterizan al jag. Para cada día se sugieren, además de las brajot correspondientes, shirim, lectura de fuentes y actividades recreativas.

La propuesta original fue elaborada por la "Partnership 2000 Central Galilee-Michigan", en hebreo e inglés, y traducida y reformulada por el Merkaz Iehuda Amijai.

¡Esperamos que lo disfruten!

Merkaz Iehuda Amijai



EREV JAG- LA PRIMERA NOCHE DE SUCOT:

Hajnasat orjim - Ser hospitalarios con los huéspedes



Hadlakat nerot - Encendido de las velas

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel iom tov



Birkat hazman - La bendición del tiempo

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguianu lazman hazé.



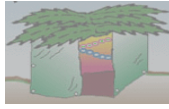
Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzvat Sucá Caasher tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del primer día:

Invitamos a nuestra sucá a Abraham y a Sará.



Cantamos!



*Tom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
Abraham Avinu, baruaj habá!*

*Tom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Sara imenu habrujá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>

¿Sabías que...?

Abraham fue el primero de los patriarcas, y el fundador de la fe monoteísta. De acuerdo al midrash, su tienda permanecía siempre abierta puesto que él consideraba que la hospitalidad para con los huéspedes era una mitzvá suprema.

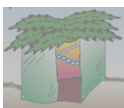
Sará, la esposa de Abraham y la primera de las matriarcas, tenía 90 años de edad cuando concibió a su primer hijo, Itzjak.

Kidush leleil Sucot



- **Birkat hagafen**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, boré pri hagafen



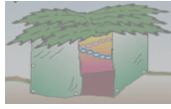
- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá



- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguianu lazman hazé.



Actividades sugeridas para realizar después de la cena festiva:

Hajnasat orjim - Ser hospitalarios con los huéspedes

- Leemos la siguiente fuente de la Torá:

"Y se le apareció el Eterno junto a Eloné (encinas de) Mamré, y él (Abraham) estaba sentado a la puerta de su tienda, al calor del día. Y alzó sus ojos y miró y he aquí tres hombres que estaban parados frente a él; y (los) vio, y corrió a recibirlos desde la puerta de la tienda, y se postró en tierra y dijo (al mayor): Mi señor, si he hallado gracia a tus ojos, te ruego que no pases de (donde está) tu siervo. Que se traiga por favor un poco de agua, y lavad vuestros pies; y recostaos debajo del árbol." (Bereshit 18, 1-4)

- Pensamos y comentamos:

¿Qué nos dice la Torá sobre la personalidad de Abraham? ¿Cómo se recibía a los huéspedes entonces, y cómo lo hacemos ahora?

- Les sugerimos que cada uno de los comensales relate sus propias experiencias:

¿En qué circunstancias especiales fue recibido como invitado? ¿Cómo fue recibido?

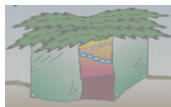
¿En qué circunstancias especiales actuó como anfitrión recibiendo huéspedes? ¿Cómo lo hizo?

- Les sugerimos leer y comentar las siguientes fuentes:

"La miztvá de Hajnasat orjim es más grande que recibir a la Shejiná (la presencia divina)" (*Sefer hamidot*)

"Mantén tu casa bien abierta y permite que los pobres sean como miembros de tu familia" (*Mishná*)

Moadím Lesimjá, Jaguim uzmanim lesasón!!



**EREV SHENÍ- LA SEGUNDA NOCHE DE SUCOT:
Jag Haasif - La Fiesta de la Recolección**



Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzvat Sucá caasher tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del segundo día:

Invitamos a nuestra sucá a Itzjak y a Rivká.

Cantamos!



*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
Itzjak Avinu, baruj habá!*

*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Rivká imenu habrujá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

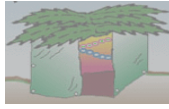
*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>



Netilat Lulav

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu al netilat lulav



- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguianu lazman hazé.



- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá

Jag haasif - La fiesta de la recolección

¿Sabías que...?

Itzjak, hijo de Abraham y Sará, fue el único de los patriarcas que nunca abandonó Eretz Israel. Y también fue el único de ellos que se dedicó al trabajo agrícola.

Rivká, la esposa de Itzjak, concibió a los mellizos Iaakov y Esav. Cuenta la Torá que Rivká actuó con astucia para lograr que Iaakov recibiera la primogenitura por parte de su padre.

Leemos en la Torá:

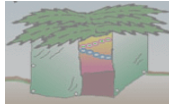
"E Itzjak sembró en esa tierra y obtuvo ese año una muy abundante cosecha, con la bendición del Eterno"

(Bereshit 26, 12)

Actividades sugeridas para realizar después de la cena festiva:

- Invitamos a todos aquellos que tengan en su haber alguna colección, a presentarla y relatar su historia.
- Hacemos juegos y competencias de recolección de objetos (piedritas, semillas, monedas, etc)
- Invitamos a los chicos a recolectar frutos, plantas, ramitas y hojas de árboles, para armar una decoración especial de "Jag Haasif" en la Sucá.

Moadím Lesimjá, Jaguim uzmanim lesasón!!



EREV SHLISHÍ- LA TERCERA NOCHE DE SUCOT:

Arbaat haminim: ajdut Israel - Las 4 especies: la unión de Israel



Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzvat Sucá caasher tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del tercer día:

Invitamos a nuestra sucá a Iaakov y a Rajel

Cantamos!



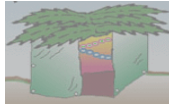
*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
Iaakov Avinu, baruj habá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Rajel imenu habrujá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>



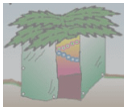
- **Netilat Lulav**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu al netilat lulav



- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguanu lazman hazé.



- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá

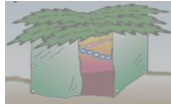
Arbaat haminim: ajdut Israel - Las cuatro especies: la unión de Israel

Leemos la siguiente fuente:

"...Así como el etrog tiene gusto y tiene aroma, así también en el pueblo de Israel hay personas que tienen Torá y hacen buenas acciones... así como el dáttil (el fruto del lulav) tiene sabor y no tiene aroma, así también en el pueblo de Israel hay personas que tienen Torá y no hacen buenas acciones... Así como el hadás tiene buen olor pero no tiene gusto, así también en el pueblo de Israel hay personas que hacen buenas acciones y no tienen Torá... Así como la aravá no tiene sabor y tampoco tiene aroma, así también en el pueblo de Israel hay personas que no tienen Torá y tampoco hacen buenas acciones. ¿Y qué hace D'os con ellos? Destruirlos, no puede. Dijo D'os: que sean juntados y que unos expíen por los otros... ¿Y cuándo es que Él se eleva? Cuando ellos están unidos..." (Vaikrá Rabá 30:12).

¿Sabías que...?

Iaakov fue padre de doce hijos. Cada uno de ellos tenía una personalidad diferente, y todos eran parte de una sola familia. Como ellos, también las cuatro especies simbolizan la unidad de todo el pueblo de Israel, que incluye a quienes viven en la Diáspora y a quienes habitan Medinat Israel. Iaakov se enamoró perdidamente de **Rajel**, y para casarse con ella accedió a trabajar durante 14 años para Labán. Rajel, la tercera de las matriarcas, tuvo 2 hijos con Iaakov: Iosef y Biniamín.



Actividades sugeridas para esta noche:

- "Nos unen nuestros valores"

Se presentan tarjetas con palabras que designan diversos valores (Hospitalidad, gratitud, paz, familia, alegría, trabajo, amistad, unión, etc) y otras tarjetas en blanco.

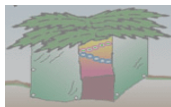
Cada integrante del grupo debe seleccionar una tarjeta y explicar el porqué de su elección. Luego, pegará la tarjeta al lado de una foto familiar preparada para tal ocasión.

Al finalizar, se obtendrá la foto rodeada de las tarjetas: simbólicamente, la idea de que "nos unen nuestros valores"...

- Conversamos en torno a los siguientes interrogantes:

¿Con quien nos gusta juntarnos? ¿Tendemos a hacerlo sólo con quienes "se nos parecen"? ¿Estamos dispuestos a abrirnos a nuevas culturas, costumbres, idiomas? ¿Aceptamos a quienes son diferentes a nosotros? ¿Qué acciones podemos realizar para estrechar los vínculos con los nuevos vecinos, con los nuevos integrantes de un grupo...?

Moadím Lesimjá, Jaguim uzmanim lesasón!!



**EREV REVII - LA CUARTA NOCHE DE SUCOT:
Gueshem umaim - Lluvia y agua**

Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzvat Sucá caasher tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del cuarto día:

Invitamos a nuestra sucá a Moshé y a Miriam.

Cantamos!



*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
Moshe Rabeinu, baru j habá!*

*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Zot Miriam haneviá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

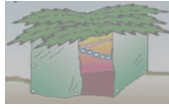
*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>

• **Netilat Lulav**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu al netilat lulav





- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguanu lazman hazé.



- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá

Gueshem umaim

Lluvia y agua

Toda la vida de Moshé estuvo signada por el agua: desde su nacimiento y su salvación del río Yeor, hasta el momento en que, como líder del pueblo, extrajo agua de la piedra en el desierto.

El tema de las lluvias es vital, tal lo vemos en el siguiente texto:

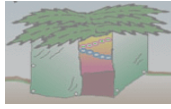
"Un gentil le preguntó a Rabi Ioshua: ustedes tienen sus círculos de pertenencia y nosotros tenemos los nuestros. Cuando ustedes están alegres, nosotros no lo estamos, y cuando nosotros estamos alegres, ustedes no lo están. ¿Cuándo estamos ambos contentos? Cuando llueve..." (Bereshit rabá 13)

¿Sabías que...?

Moshé ben Amram veiojebed es considerado como el más grande de los profetas, el líder que sacó a Benei Israel de Egipto, que les entregó la Torá y los condujo hacia la Tierra Prometida. Se dice de él: **"Y no hubo otro profeta en Israel como Moshé"** (Dvarim, 34:10).

Miriam, hermana de Moshé, tuvo una activa participación en la salvación de su hermano; la Torá relata que ella custodió la canasta que contenía al bebé Moshé en el río Yeor; ella vio cuando la hija de Paró lo sacaba de las aguas, y fue ella quien le sugirió que contratara a una nodriza para amamantarlo.

Actividades sugeridas para esta noche:



- **“Agua va”**

Se juega en 2 equipos. Cada equipo tiene 2 baldes, uno lleno de agua y otro vacío, y 2 vasos.

Un integrante del equipo debe cargar un vaso de agua y arrojarlo al aire, el compañero deberá atrapar con otro vaso la mayor cantidad de agua posible y volcarla en el balde vacío.

El equipo que más agua logró trasladar en el lapso de 2 minutos es el ganador.

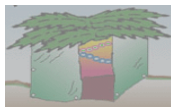
- **Conversamos en torno a los siguientes interrogantes:**

La escasez de agua en Israel y la preocupación acuciante en todo el mundo por este recurso vital que tiende a agotarse:

¿Cuáles son las diferentes acciones que, a nivel personal, familiar y comunitario, se pueden llevar a cabo para paliar esta situación?

Cada integrante del grupo comentará qué está dispuesto a ceder para ahorrar agua.

Moadím Lesimjá, Jaguim uzmanim lesasón!!



EREV JAMISHÍ- LA QUINTA NOCHE DE SUCOT:

Shalom veahavat habriot - Paz y amor al prójimo



Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzxvat Suca Caser tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del quinto día:

Invitamos a nuestra sucá a Aharón y a Janá

Cantamos!



*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
Aharón, baru j habá!*

*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Janá, brujá habaá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

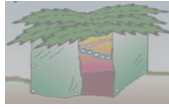
*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>

- **Netilat Lulav**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu al netilat lulav





- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguanu lazman hazé.



- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá

Shalom veahavat habriot - Paz y amor al prójimo

Leemos las siguientes fuentes:

"Y extiende sobre nosotros tu Suca de la paz" (del Sidur).

"Hilel dice: Sé de los discípulos de Aharón, amante de la paz y procurador de la paz; ama a las criaturas y acércalas a la Torá" (Pirkei Avot).

"Iba Aharón por el camino, encontraba un malvado, lo saludaba cordialmente. Al día siguiente, ese malvado iba a cometer una maldad; pero pensaba:

- Ay de mí, si actúo como un infame. ¿Cómo me atreveré a mirarle a Aharón en la cara?

¡Me dará vergüenza!

Y se abstenía de cometer el mal.

Así también ocurría cuando dos personas peleaban entre sí.

Iba Aharón y le decía a uno de ellos:

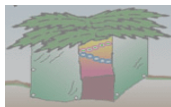
- Hijo mío, mira; tu compañero tiene el alma desgarrada pensando en ti y en lo que ha hecho y en la vergüenza que le da mirarte a los ojos.

Lo mismo hacía con su compañero. Luego, cuando se encontraban los enemigos de ayer, ya eran amigos y se abrazaban.

Gracias a esa actitud contemplativa y educativa, influía Aharón en la gente promoviendo una convivencia armónica."

Adaptado de "Reflexiones Educativas" nº 18, Vaad Hajinuj

"Lo principal es unir en paz a los opuestos. No te asustes si te encuentras con una persona cuya opinión es totalmente contraria a la tuya, y te parece que de ningún modo podrás mantenerte en paz con él. Asimismo, cuando ves dos personas que son totalmente opuestas, no digas que no se puede hacer las paces entre ellas, al contrario, en esto consiste justamente la verdadera de la paz: intentar conciliar entre los opuestos". (Rabi Najman, *Likutei etzot*)



¿Sabías que...?

Está escrito en las fuentes que **Aharón** "amaba la paz y perseguía la paz".

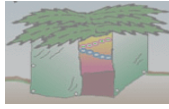
La *sucá* recibe también el nombre de "*Sucat shalom*", ya que representa la aspiración de paz para el pueblo de Israel y para el mundo entero.

Se cuenta que **Janá** era estéril. Ella elevó su plegaria pidiendo por un hijo, que finalmente nació. Se llamó Shmuel, fue profeta de Israel y encargado de ungir a Shaúl, el primer rey del pueblo.

Actividades sugeridas para esta noche:

- Intentamos responder a la siguiente pregunta: ¿cómo se entiende el concepto de "paz" en cada una de las fuentes leídas?
- Invitamos a los chicos a relatar experiencias en que se amigaron después de una discusión o pelea, o ayudaron a otros a reconciliarse...
- Presentamos un listado de conceptos:
 - Ausencia de guerra
 - Reconciliación.
 - Buena convivencia
 - Tranquilidad
 - Ausencia de violencia
 - Ausencia de problemas
 - Armonía
 - Diálogo
 - Amistad
 - Solidaridad
 - (otros)
- Invitamos a cada uno a elegir cuatro o cinco que, a su criterio, están más relacionados con el concepto de "paz".
- Hacemos una "guerra de canciones" con shirim que contengan la palabra "Shalom".

*Moadím Lesimjá!!
Jaguim uzmanim lesasón!!*



**EREV SHISHI - LA SEXTA NOCHE DE SUCOT:
Keva vaará - Permanente y transitorio**

Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzvat Sucá caasher tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del sexto día:

Invitamos a nuestra sucá a Iosef y a Dvorá

Cantamos!



*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
Iosef Avinu, baru j habá!*

*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Hine Dvora hanevidá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

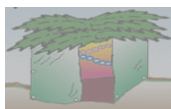
*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>

• **Netilat Lulav**

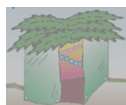
Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu al netilat lulav





- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguianu lazman hazé.



- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá

Keva vaarái – Permanente y transitorio

Leemos la siguiente fuente:

"Durante los siete días el hombre hace de la sucá un lugar de permanencia y de su casa un lugar transitorio"

(Masejet sucá, perek 2, mishná 9)

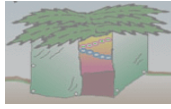
La Sucá - relato de Scholem Aleijem (1859-1916) (extraído de "No hubo como Moshe")

"Un viento suave soplaba al interior de la Sucá a través de sus delgadas paredes y de su débil techo, y las llamas de las velas temblaban e irradiaban su luz, y todos comían, y disfrutaban de la comida festiva de Jag HaSucot, y en ese momento me parecía que ésta no era una Sucá sino un palacio, hermoso, grande, amplio, lleno de luz, y nosotros - descendientes de Iaacov, hijos del pueblo elegido, hijos de reyes - nos encontramos sentados aquí, comiendo y tomando y disfrutando del resplandor del mundo."

¿Sabías que...?

Iosef, hijo de Iaacov y Rajel, es el invitado supremo del sexto día. A pesar de que Iosef pasó la mayor parte de su vida en tierra extranjera, Egipto, su mirada estuvo siempre enfocada hacia la Tierra Prometida, la Tierra de Israel.

Dvorá fue una de los Jueces de Israel. Se cuenta de ella que recibía a los integrantes del pueblo sentada bajo una palmera; pero también eran tiempos de guerra, y junto con Barak logro derrotar a los cananeos.



Actividades sugeridas para esta noche:

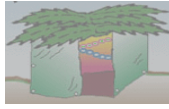
- **“Sillas musicales”**

Se acomodan las sillas espalda con espalda, una menos que la cantidad de participantes. Suena la música y todos caminan alrededor de las sillas; cuando la música se detiene, rápidamente cada uno deberá sentarse en una silla, y el que no encuentra lugar sale del juego y se lleva con él una silla, y así hasta que queda uno solo y ese será el ganador.

- **“Cuentos pasajeros”**

Cada integrante de la familia contará una experiencia personal sobre la vida en un lugar de paso, transitorio: un campamento, una mudanza, un viaje de negocios, vacaciones...

Moadim Lesimjá, Jaguim uzmanim lesasón!!



**EREV SHEVIÍ- LA SÉPTIMA NOCHE DE SUCOT:
Haaliá lareguel veEretz Israel - El Peregrinaje y la Tierra de
Israel**



Seder haUshpizin - El orden de los invitados

Hareini mujan umezumán lekaiém mitzvat Sucá caasher tzivani Haboré itbaraj shemó, besucot teshvú shivat iamim col haezraj beIsrael ieshvú besucot. Lemaan iedú doroteijém ki besucot oshavti et Benei Israel behotzií otám meeretz Mitztraim.

Azmin liseudatí ushpizin ilaín Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshé, Aarón, Iosef veDavid. Sará, Rivká, Rajel veLeá, Miriam, Dvorá veJaná.

Invitación del séptimo día:

Invitamos a nuestra sucá a David y a Leá

Cantamos!



*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu ba oreaj
David malkenu, baruj habá!*

*Iom tov lanu, jag sameaj
Ieladim naguila ba!
Lesucatenu baá orajat
Leá imenu habrujá!*

*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

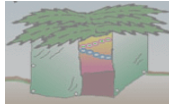
*Iajad et hajag najog
Belulav, hadas, etrog,
Oh, haaj, nismaj meod
Ubemaagal nirkod*

<http://www.zemereshet.co.il/song.asp?id=229&artist=64>

- **Netilat Lulav**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu al netilat lulav





- **Birkat hazman**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, shehejeianu vekiemanu vehiguianu lazman hazé.



- **Birkat hasucá**

Baruj atá Adonai Eloheinu, melej haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leisehv basucá

Haaliá lareguel veEretz Israel - El Peregrinaje y la Tierra de Israel

Leemos las siguientes fuentes:

"Tres veces al año celebrarás una fiesta en mi honor. Celebrarás la fiesta de las matzot. Durante siete días comerás pan sin levadura, como te lo he mandado, en el tiempo señalado del mes de Aviv, porque en ese mes saliste de Egipto. Y nadie se presentará ante mí con las manos vacías. También celebrarás la fiesta de la Cosecha, o sea, de las primicias de tus trabajos, de lo que hayas sembrado en los campos. Y al comienzo del año, cuando recojas los frutos de tu trabajo, celebrarás la fiesta de la Recolección. Todos los varones se presentarán delante del Señor tres veces al año." (Shemot, 23, 14-17)

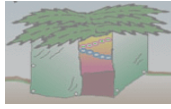
"Ahora el Señor, tu Dios, te va a introducir en una tierra fértil, un país de torrentes, de manantiales y de aguas profundas que brotan del valle y de la montaña. Una tierra de trigo y cebada, de viñedos, de higueras y granados, de olivares, de aceite y miel; un país donde comerás pan en abundancia y donde nada te faltará, donde las piedras son de hierro y de cuyas montañas extraerás cobre. Allá comerás hasta saciarte y bendecirás al Señor, tu Dios, por la tierra fértil que Él te dio." (Devarim 8, 7-10)

¿Sabías que...?

David ben Ishai fue el segundo rey de Israel. Él conquistó Ierushalaim y la convirtió en capital de su reino.

En los tiempos del Beit Hamikdash, la ciudad unificaba al pueblo de Israel tres veces al año, en las tres festividades de peregrinación (*shalosh regalim*). Ierushalaim continúa unificando al pueblo, ya que constituye un centro espiritual-nacional y simboliza la continuidad del pueblo de Israel en Eretz Israel.

Leá Imenu fue esposa de Iaaqov, y madre de seis de sus 12 hijos: Reuvén, Shimón, Levi, Iehudá, Isasjar, Zevulún.



Actividades sugeridas para esta noche:

- **"La carta rusa":**

Nos imaginamos en situación de *Aliá Laregué* y narramos la historia entre todos pero de la siguiente forma: en un papel que va pasando de mano en mano, cada uno escribe un renglón, pliega la hoja y se la pasa a su compañero. Al finalizar, nos divertimos leyendo el relato escrito.

- "Qué es para mí Ierushalaim?" Contamos, cantamos, dibujamos, compartimos...

*Moadím Lesimjá!!
Jaguim uzmanim lesasón!!*